

PRÁCTICAS DEL LENGUAJE 1

Recursos para docentes

El presente material se incluye como complemento del título **Prácticas del Lenguaje 1**, serie Sopa de Letras.

NORA PAPEO

Ediciones del
Aula Taller

ÍNDICE

| | |
|---|----------|
| Fundamentación | 3 |
| Objetivos de aprendizaje | 3 |
| Formas de conocimiento y técnicas de estudio | 4 |
| Algunos enlaces útiles | 4 |
| Actividades de repaso e integración | 5 |
| La leyenda | |
| “La Deolinda”, de Iris Rivera..... | 5 |
| La fábula | |
| “El pescado que se ahogó en el agua”, de Álvaro Yunque | 7 |
| “La rana que quería ser una rana auténtica”, de Augusto Monterroso | 8 |
| Cuentos y microrrelatos | |
| “Cuento de horror”, de Marco Denevi | 9 |
| “La inspiración”, de Pablo De Santis | 10 |
| Mitos | |
| “Mito, Rito y Creación”, de Eugenio Trias | 12 |
| “Orfeo y las Sirenas”, de Apolodoro De Atenas | 13 |
| “El amor es crédulo”, Marco Denevi | 14 |
| Poesías | |
| Se propone trabajar con los poemas incluidos en la antología de Sopa de Letras 1 . | |
| “Setenta balcones y ninguna flor”, de B. Fernández Moreno | 14 |
| “Aparición urbana”, de Oliverio Girondo | 15 |
| “Chiquilín de Bachín”, de Horacio Ferrer | 15 |
| “Once y seis”, Fito Páez | 16 |
| “Buenos Aires”, Joaquín Sabina y Fito Páez | 16 |
| “Buenos Aires en llamas”, Ciro Pertusi | 17 |
| “Buenos Aires 2001”, Ismael Serrano | 17 |
| “Fundación mítica de Buenos Aires”, Jorge L. Borges | 18 |
| Teatro | |
| <i>Las de Barranco</i> , Gregorio De Laferrère (Acto 1, Escena 1) | 18 |

FUNDAMENTACIÓN

El objeto de adjuntar al manual de Prácticas del Lenguaje un libro para el docente es acompañarlo en su tarea en el aula.

Por un lado, se hace un recordatorio de los objetivos de aprendizaje que propone el diseño curricular para cada curso, así como las técnicas de estudio imprescindibles y las diferentes formas de conocimiento. Por otro, incluye una serie de trabajos prácticos integradores de diversos aspectos desarrollados en clase y que podrían utilizarse como una forma de evaluación.

Además se proporciona un conjunto de textos y actividades variadas que no aparecen en el manual del alumno y que podrán ser trabajados en diferentes momentos para reforzar o ampliar contenidos.

Nos parece importante ofrecer un menú amplio de ejercicios, lecturas, información sobre normativa y diferentes aspectos que permiten hacer un uso efectivo de la lengua.

En cuanto a la elección de textos literarios como punto de partida para la mayoría de las actividades se explica en que el trabajo sobre su complejidad posibilitará, progresivamente, el desarrollo de las habilidades lectoras y de comprensión que luego podrá extrapolar a otros tipos textuales.

Teniendo en cuenta que, a fuerza de necesidad, alumnos y docentes nos hemos tenido que familiarizar con el uso de nuevas tecnologías, nos parece interesante compartir una serie de enlaces útiles que pueden facilitar el acceso a material de lectura, bibliografía específica para docentes y estudiantes y a otros recursos que, sin duda, enriquecerán el trabajo en el aula.

Si bien –como se mencionó- muchos de los textos de este material no están incluidos en el manual para el alumno, se pueden encontrar fácilmente en los enlaces que se incluyen más adelante.

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE¹

Al finalizar primer año, los estudiantes serán capaces de:

- Comentar obras de un género o subgénero leído, fundamentando la sugerencia en rasgos propios del género y pensando en otro lector.
- Reconocer al leer cuentos, y tomar en consideración al escribirlos: el marco espacio-temporal, los personajes y sus motivaciones, el conflicto y su resolución.
- Acudir a la prensa escrita para ampliar o confrontar la información obtenida por otros medios, advirtiendo el punto de vista adoptado para la construcción de la noticia y las fuentes utilizadas por el medio.
- Poner en juego las estrategias de lectura adecuadas al género del texto y al propósito de lectura: atender al paratexto, relacionar la información del texto con sus conocimientos previos, realizar anticipaciones e inferencias, detectar la información relevante, vincular el texto escrito a las ilustraciones y/o gráficos y esquemas que lo acompañan.
- Narrar oralmente –con congruencia, claridad y usando el léxico, las estrategias discursivas y los recursos lingüísticos estudiados en el año- sucesos vividos o historias leídas.
- Elaborar resúmenes, toma de notas, fichas y cuadros sinópticos sobre la base de textos leídos en contextos de estudio.
- Respetar la coherencia del contenido en la producción de textos escritos.
- Emplear construcciones sustantivas, adjetivos y frases predicativas de manera adecuada al destinatario, al contexto de circulación del texto y al género.

¹ Diseño curricular para primer año NES, Nueva Escuela Secundaria de la Ciudad de Buenos Aires y Dirección General de Cultura y Educación.

- Revisar la ortografía de un texto recurriendo a los contenidos estudiados sobre ortografía literal.

FORMAS DE CONOCIMIENTO Y TÉCNICAS DE ESTUDIO

La educación secundaria requiere la apropiación, por parte de los estudiantes, de distintas formas de conocimiento y técnicas. Algunas de estas son compartidas por diversas asignaturas, como por ejemplo: el análisis de textos, la elaboración de resúmenes y síntesis, la lectura de gráficos. Sin embargo, estos modos de conocer adquieren especificidad en el marco de las diferentes áreas.

En **Prácticas del Lenguaje**, primer año, cobran particular relevancia:

- Identificación de información relevante y pertinente al propósito de lectura, al tema que se estudia y al texto que se lee.
- Utilización del subrayado para esta identificación.
- Elaboración de palabras clave relacionadas con el tema de estudio, ya sea por síntesis o generalización, para la búsqueda en variadas fuentes bibliográficas y virtuales.
- Toma de notas para registrar la información hallada.
- Resúmenes para sí mismo de los temas leídos, integrando información de más de una fuente.
- Fichaje de temas gramaticales para utilizar en la producción oral o escrita.

ALGUNOS ENLACES ÚTILES

Real Academia Española y Diccionario panhispánico de dudas:

<http://buscon.rae.es/dpd/>

Para todo lo relativo a la **conjugación de verbos** hay dos sitios:

<http://www.esfacil.eu/>

<http://www.verbolog.com/conjuga.htm>

Información sobre oraciones simples en el analizador sintáctico:

http://recursos.cnice.mec.es/analisis_sintactico/repaso3.php?enlace=1&prev=3

Para problemas de **ortografía**, especialmente de **acentuación**, ORTOGRAFÍA FÁCIL en:

<http://roble.pntic.mec.es/~msanto1/ortografia/>

Para encontrar los textos literarios con que se trabajará:

<https://ciudadseva.com/>

<https://biblioteca.org.ar/libros/150081.pdf>

<https://www.letras.com/>

En cuanto a otro tipo de textos, al final de cada uno se consigna la fuente.

ACTIVIDADES DE REPASO E INTEGRACIÓN

LA DEOLINDA

Iris Rivera

En la provincia de San Juan, a sesenta kilómetros de la ciudad capital, luego de atravesar Caucete y Vallecito, se encuentra el santuario de la Difunta Correa. Está en la cima de una colina, donde, según la tradición, Deolinda Correa halló la muerte. Cuentan que esta historia sucedió en 1835, en el marco de los enfrentamientos militares que tenían lugar entonces en la Argentina. Deolinda estaba muy enamorada de su marido, y ambos amaban al bebé que acababa de nacerles. Pero el atropello, los celos, el poder y la guerra iban a separarlos... Esta es la historia de Deolinda y de cómo llegó a convertirse en la Difunta Correa. Una historia que mueve la fe de los miles de devotos que, todos los años, visitan su santuario o la veneran en los pequeños altares que se encuentran a la vera de todas las rutas del país.

Ella tenía dieciocho años. Era una flor del valle por lo simple, por lo fresca, por lo linda. Y amaba tanto al Baudillo, su marido. Él tenía veinte años y un bebé goloso que mamaba la leche de la Deolinda. El hijo de los dos. Hasta que apareció un hombre de apellido Rancagua, un militar con fama de sanguinario. Y le echó el ojo a esa madrecita que le daba el pecho al hijo y los amores al marido.

Pero ella ni lo miraba. Por eso a Rancagua le subieron por las tripas unos celos negros. Y lo primero que pensó fue sacar del medio al condenado ese del Baudillo. No sería tan difícil. ¿O para qué tenía sus galones², su tropa, sus influencias políticas? Para usarlas. Y las usó. Le vino bien la guerra civil³, que derramaba sangre de hermanos en el país por esos tiempos.

Sus tropas estaban en La Rioja y la parejita, en San Juan. Provincias vecinas, esas. Fue fácil para Rancagua conseguir la orden. Y reclutaron nomás al Baudillo para la guerra.

Lo llevaron desde San Juan a La Rioja, por la fuerza. De otra forma no lo hubiera separado de la Deolinda y del hijo. Por la fuerza y a la guerra. Si lo mataban, mejor.

Mejor, porque así a Rancagua le quedaba el terreno libre para conquistar a la florcita del valle. O eso le parecía... pero a la Deolinda se le hubiera secado la leche antes que vivir separada del Baudillo. Y fue tras él. Envolvió al hijo y fue.

Había que animársele al desierto sanjuanino, pero ella tenía las piernas jóvenes, algunas provisiones y suficiente agua. Cuando Rancagua llegó a rondarle el rancho, no la encontró.

La Deolinda ya andaba por tierras pedregosas. Tenía que caminar siempre hacia el este y no perder de vista los algarrobos. Así le habían explicado. Y caminaba la Deolinda bajo un sol de brasa. Y la empujaba el viento Zonda⁴ a bocanadas calientes. Comía charqui⁵ y patay⁶, que cargaba a la espalda. Bebía el agua que llevaba, a tragos cortos, porque los ríos del desierto corren secos.

El agua de a traguitos y el charqui y el patay se le volvían leche a la Deolinda. Leche para ese cachorro goloso que mamaba y dormía y volvía a mamar.

Pero el camino es largo, el sol aprieta, la comida se acaba, el agua es poca. Y la Deolinda sigue. El pedregal le hace llagas en los pies. Después viene la noche con sombras que estremecen. Y la Deolinda va. Cuando se acaba la comida, come raíces. Cuando se acaba el agua, chupa higos de tuna⁷.

Pero desierto adentro ya no hay plantas. No hay tunas ni raíces, ya no hay nada. Solo los algarrobos siempre al este, siempre lejos. Y la Deolinda va.

El desierto le ofrece piedra y tierra. Y come tierra la Deolinda, para calmar el hambre, para seguir. Y la tierra le lija la garganta, le empasta la saliva, le abre grietas.

Ahora está subiendo por un cerro bajo, pero resulta altísimo para sus fuerzas flacas⁸. Ahora llega a la cima y trastabilla⁹ otra vez. Quiere seguir, pero las piernas se le ablandan. Cae de costado, protegiendo

² Distintivo que llevan los militares en la manga, para indicar el rango

³ Una guerra civil es aquella en la que se enfrentan habitantes de una misma nación.

⁴ Viento cálido y seco que sopla en los valles cordilleranos de la Argentina.

⁵ Carne salada y puesta a secar, para conservarla.

⁶ Especie de pan que se prepara con harina de algarroba o de mistol.

⁷ La tuna es una planta de la familia de los cactus. Su fruto, comestible y de sabor agradable, se denomina *higo*, que es también el nombre del fruto de la higuera.

⁸ Escasas, pobres.

⁹ Tropieza.

al hijo. No tiene fuerzas, pero tiene miedo. Porque el cachorro chupa de sus pechos pero ¿hasta cuándo?

Ahora se arrastra la Deolinda, que ya no puede más. Ahora, afiebrada, se vuelve boca arriba. Las grietas de sus labios se parten más, porque murmura.

Le está pidiendo al cielo que no se acabe la leche de sus pechos. Está rogando mientras el sol aprieta y el desierto sopla. Mientras el hijo chupa y ella cierra los ojos. Y no los abre nunca más.

Tres días después, andan unos arrieros¹⁰ por la zona de Vallecito¹¹, cuando ven dos chimangos¹² que vuelan alto, en círculos, sobre un cerro pequeño. Son carroñeros los chimangos. Los arrieros lo saben.

—Animal muerto debe haber —opina uno.

—Ajá — confirma el otro.

Y se disponen a seguir de largo, cuando un sonido los detiene.

—Llanto de niño, parece.

— Pues llanto, sí.

Y se persignan¹³.

Allá van los arrieros cerro arriba. Van a enterarse de qué animal ha muerto. Van a mirar de dónde viene ese llantito que ahora paró y ahora sigue y ojalá que no sea de almita en pena.

Y así es como la encuentran a la Deolinda, difunta tres días atrás. Su sombra le hace sombra al hijo que llora y mama. Que mama todavía.

Ahora los arrieros caen de rodillas. Están orando por la madre.

Uno se levanta y alza al hijo con sus manazas torpes que no lo saben alzar. Mira mejor a la madre. Del cuello de ella cuelga una medallita. El otro la ha tomado entre los dedos. La está mirando fijo.

—Es... la Deolinda —dice—. La Deolinda Correa.

— ¡Ave María!

La entierran allí mismo, en Vallecito. El bebé se ha salvado. Ni muerta la abandonó.

Milagro, dicen en el pueblo. Leche viva de madre muerta. La historia de la Deolinda va de boca en boca. En Vallecito levantan una capilla.

Un día alguien le deja, como ofrenda, una botella de agua. La botella conmueve al próximo que llega. Y le trae un jarro rebosante¹⁴. Uno le acerca una botija¹⁵. Otro más llena una damajuana. Agua y más agua para la pobrecita. Y que no sufra nunca más sed.

Una muchacha le lleva su vestido de novia. Y otra novia le deja su ramo de azahar. Y otra más, sus zapatos, su tocado de tul. Velas también. Y más ofrendas. Cada vez más.

La Deolinda Correa ya es una santita. Las madres le piden leche para sus pechos. Los novios que se pelearon le ruegan que los una, y los esposos desavenidos, que los reconcilie. El que pierde un objeto le pide que aparezca. Los que pierden el rumbo, que los oriente. Todo lo que se pierde parece que devuelve la Deolinda, incluso la salud. Así lo cree la gente y esas cosas le piden. A ella, la muerta que da vida. La difunta milagrera.

A los costados de las rutas argentinas es común ver, cada tanto, unas capillitas enanas, de madera y chapa, con una cruz, rodeadas de botellas.

Son los altares que el pueblo le levanta a la Difunta Correa., innumerables.

Allí le dejan toda el agua que le faltó a su vida. Como si apagar la sed de la Deolinda se pareciera un poco a ganarle a la muerte.

En Mitos y leyendas de la Argentina. Historias que cuenta nuestro pueblo

¹⁰ Personas que conducen ganado.

¹¹ Lugar de la provincia de San Juan

¹² Aves carroñeras, es decir que se alimentan principalmente de restos de animales muertos.

¹³ Se hacen la señal de la cruz.

¹⁴ Lleno hasta el borde.

¹⁵ Vasija de barro mediana y de forma redonda.

Actividades

1. ¿Por qué dirías que se trata de una leyenda?
2. ¿Ocurre algún hecho sobrenatural o mágico?
3. Nombrar y caracterizar brevemente a los personajes.
4. Indicar el marco espacio-temporal de la historia. Demostrarlo mediante citas textuales.
5. ¿Cuánto tiempo abarcan, aproximadamente, los hechos narrados?
6. ¿Por qué creés que a la Difunta Correa se le rinde culto en los caminos?
7. ¿Qué tipo de ofrendas le dejan los fieles? ¿Por qué será?
8. Explicar el significado de cada una de las siguientes frases:

a) *“Y le echó el ojo a esa madrecita que le daba el pecho al hijo y los amores al marido”.*

b) *“[...] porque así a Rancagua le quedaba el terreno libre para conquistar a la florcita del valle”.*

c) *“[...] el sol aprieta”.*

d) *“Y la tierra le lija la garganta”.*

9. Reescribir la siguiente frase reemplazando cada palabra subrayada por un sinónimo.

Un día alguien le deja, como ofrenda, una botella de agua. La botella conmueve al próximo que llega. Y le trae un jarro rebosante. Uno le acerca una botija.

10. Extraer del texto ejemplos de diminutivos. Explicar con qué valor se utilizan.
11. En la siguiente frase aparece un aumentativo. ¿Qué efecto produce esa palabra en el contexto?
“Uno se levanta y alza al hijo con sus manazas torpes que no lo saben alzar”.

12. Buscar en el texto indicios de oralidad.

13. Expresión escrita

Imaginá que uno de los arrieros que encontraron a Deolinda y su bebé cuenta el hallazgo a su esposa. Escribí una narración de ese encuentro desde el punto de vista de ese personaje, es decir, en primera persona.

La fábula**Texto 1****EL PESCADO QUE SE AHOGÓ EN EL AGUA**

Arturo Jauretche

El arroyo de La Cruz había crecido por demás y bajando dejó algunos charcos en la orilla. Por la orilla iba precisamente el comisario de Tero Pelado, al tranquito¹⁶ de su caballo. Era Gumersindo Zapata, a quien no le gustaba mirar de frente y por eso siempre iba rastrillando el suelo con los ojos. Así, rastrillando, vio algo que se movía en un charquito y se apeó.¹⁷ Era una tararira, ese pez redondo, dientudo y espinoso, tan corsario¹⁸ que no deja vivir a otros. Vaya a saber por qué afinidad, Gumersindo les tenía simpatía a las tarariras, de manera que se agachó y alzó a la que estaba en el charco. Montó a caballo, de un galope

¹⁶ Pasito.

¹⁷ Bajó

¹⁸ Pirata.

se llegó a la comisaría, y se hizo traer el tacho donde le lavaba los "pieses" los domingos. Lo llenó de agua y echó dentro a la tararira.

El tiempo fue pasando y Gumersindo cuidaba todos los días de sacar el "pescado" del agua, primero un rato, después una hora o dos, después más tiempo aún. La fue criando guacha¹⁹ y le fue enseñando a respirar y a comer como cristiano. ¡Y tragaba la tararira! Como un cristiano de la policía. El aire de Tero Pelado es bueno y la carne también, y así la tararira, criada como cordero guacho, se fue poniendo grande y fuerte.

Después ya no hacía falta ponerla en el agua y aprendió a andar por la comisaría, a cebar mate, a tener despierto al imaginaria²⁰, y hasta a escribir prontuarios²¹. [...]

Gumersindo Zapata la sabía sacar de paseo, en ancas, a la caída de la tarde.

Esa fue la desgracia.

Porque en una ocasión, cuando iban cruzando el puente sobre el arroyo de La Cruz, la pobrecita tararira se resbaló del anca, y se cayó al agua.

Y es claro. Se ahogó.

Que es lo que les pasa a todos los pescados que, dedicados a otra cosa que ser pescados, olvidan que tienen que ser eso: buenos pescados. [...]

Fuente: JAURETCHE, ARTURO, Filo, contrafilo y punta. Buenos Aires, Juárez, 2a ed. 1969 (págs. 77-79).

Texto 2

LA RANA QUE QUERÍA SER UNA RANA AUTÉNTICA

Augusto Monterroso

Había una vez una Rana que quería ser una Rana auténtica, y todos los días se esforzaba en ello. Al principio se compró un espejo en el que se miraba largamente buscando su ansiada autenticidad. Unas veces parecía encontrarla y otras no, según el humor de ese día o de la hora, hasta que se cansó de esto y guardó el espejo en un baúl. Por fin pensó que la única forma de conocer su propio valor estaba en la opinión de la gente, y comenzó a peinarse y a vestirse y a desvestirse (cuando no le quedaba otro recurso) para saber si los demás la aprobaban y reconocían que era una Rana auténtica. Un día observó que lo que más admiraban de ella era su cuerpo, especialmente sus piernas, de manera que se dedicó a hacer sentadillas y a saltar para tener unas ancas²² cada vez mejores, y sentía que todos la aplaudían. Y así seguía haciendo esfuerzos hasta que, dispuesta a cualquier cosa para lograr que la consideraran una Rana auténtica, se dejaba arrancar las ancas, y los otros se las comían, y ella todavía alcanzaba a oír con amargura cuando decían que qué buena Rana, que parecía Pollo.

En: La oveja negra y demás fábulas, Anagrama, 1991.

Actividades

1. ¿Qué características propias de la fábula podés reconocer en ambos textos?
2. Indicar la clase de narrador. Subrayar algún fragmento que lo demuestre.
3. Escribir una moraleja para cada texto.

Texto 1

4. ¿Cuál es el marco espacio-temporal?
5. Explicá por qué las palabras "pieses" y "pescado" están entre comillas.
6. ¿Qué significan las siguientes frases?

"[...] siempre iba rastrillando el suelo con los ojos".

"Vaya a saber por qué afinidad, Gumersindo les tenía simpatía a las tarariras".

¹⁹ Que ha perdido a uno o ambos progenitores.

²⁰ Soldado o policía que realiza la guarda o vigilancia.

²¹ Registro de los datos y recopilación de antecedentes penales y contravencionales de las personas.

²² Mitad lateral de la parte posterior de algunos animales.

7. ¿Qué plan de entrenamiento lleva a cabo Gumersindo para la tararira?
8. ¿Cuál fue el resultado?

Texto 2

9. En este caso, las acciones la lleva a cabo la rana. ¿Para qué?
10. ¿Cuáles son los pasos que sigue para conseguir lo que se propone?
11. ¿Cuál es el resultado?
12. Los hechos están enmarcados en tiempo y un espacio determinados?

Yendo más allá

1. ¿Qué diferencias podés encontrar entre el **texto 1** y la siguiente publicación?
2. ¿Qué secuencia (narrativa, descriptiva, dialogal o prescriptiva) predomina?
3. ¿Qué tipo de texto es?
4. Subrayar los verbos conjugados y decir qué tiempo y modo verbal predomina.
5. Escribir el sinónimo de: peculiar, abalorio, encuentra, luego, poca, demandada, usan, también.
6. Indicar qué procedimientos se utilizaron para formar cada una de las siguientes palabras y reconocer sus componentes: boquear, perdición, piscifactorías.

EL EXTRAÑO PEZ GIGANTE QUE SE AHOGA EN EL AGUA

El pirarucú es tan peculiar que puede ahogarse en el agua. Necesita salir a respirar: en el río Amazonas no encuentra todo el oxígeno que necesita, así que sale a boquear. Y es su perdición. Los pescadores lo arponean entonces y luego lo rematan a golpes. Es un gigante que puede medir 2,5 metros y pesar más de 250 kilos.

Su carne, blanca y con poca espina –recuerda al bacalao-, es muy demandada. Gustan sus escamas para hacer abalorios o como limas de uñas. También se saca provecho de sus espinas

Y de la estructura ósea de su lengua, que usan como rallador. Se ha pescado tanto que ya no quedan ejemplares. Ahora se cría también en piscifactorías.

Publicado en XLSemanal

Expresión escrita

Teniendo en cuenta las características propias de la crónica periodística, escribir una que dé cuenta de lo que se cuenta en el texto 1.

Cuentos y microrrelatos

CUENTO DE HORROR

Marco Denevi

La señora Smithson, de Londres (estas historias siempre ocurren entre ingleses) resolvió matar a su marido, no por nada sino porque estaba harta de él después de cincuenta años de matrimonio. Se lo dijo:

-Thaddeus, voy a matarte.

-Bromeas, Euphemia -se rió el infeliz.

-¿Cuándo he bromeado yo?

-Nunca, es verdad.

-¿Por qué habría de bromear ahora y justamente en un asunto tan serio?

-¿Y cómo me matarás? -siguió riendo Thaddeus Smithson.

-Todavía no lo sé. Quizá poniéndote todos los días una pequeña dosis de arsénico en la comida. Quizás aflojando una pieza en el motor del automóvil. O te haré rodar por la escalera, aprovecharé cuando

estés dormido para aplastarte el cráneo con un candelabro de plata, conectaré a la bañera un cable de electricidad. Ya veremos.

El señor Smithson comprendió que su mujer no bromeaba. Perdió el sueño y el apetito. Enfermó del corazón, del sistema nervioso y de la cabeza. Seis meses después falleció. Euphemia Smithson, que era una mujer piadosa, le agradeció a Dios haberla librado de ser una asesina.

Actividades

1. ¿Por qué dirías que se trata de un cuento de horror?
2. Realizó la caracterización de los personajes.
3. ¿Cuál es el marco espacio-temporal de los hechos narrados?
4. Indicar la clase de narrador y extraer ejemplos.
5. ¿Por qué decide Euphemia matar a su marido?
6. ¿Cómo logra deshacerse de él?
7. ¿Cuál es la primera reacción del esposo? ¿Cambia en algún momento su actitud?
8. Explicar el significado de la última oración.
9. Señalá en el texto una secuencia narrativa y una dialogal.
10. ¿Cuánto tiempo pasó desde el anuncio hasta el desenlace?
11. Analizar las siguientes formas verbales del modo indicativo:

| verbo | tiempo | persona | número |
|-------------|--------|---------|--------|
| ocurren | | | |
| resolvió | | | |
| estaba | | | |
| he bromeado | | | |
| aprovecharé | | | |

12. Extraer del texto una oración interrogativa, una dubitativa, una exclamativa, una enunciativa afirmativa y una enunciativa negativa.

LA INSPIRACIÓN

Pablo De Santis

El poeta Siao, que vivía desde el otoño en el palacio imperial, fue encontrado muerto en su habitación. El médico de la corte decretó que la muerte había sido provocada por alguna sustancia que le había manchado los labios de azul. Pero ni en las bebidas ni en los alimentos hallados en su habitación había huellas de veneno.

El consejero literario del emperador estaba tan conmovido por la muerte de Siao, que ordenó llamar al sabio Feng. A pesar de la fama que le había dado la resolución de varios enigmas —entre ellos la muerte del mandarín Chou y los llamados "crímenes del dragón"— Feng vestía como un campesino pobre. Los guardias imperiales se negaron a dejarlo pasar y el consejero literario tuvo que ir a buscarlo a las puertas del palacio para conducirlo a la habitación del muerto.

Sobre una mesa baja se encontraban los instrumentos de caligrafía del poeta Siao: el pincel de pelo de mono, el papel de bambú, la tinta negra, el lacre con que acostumbraba a sellar sus composiciones.

-Mis conocimientos literarios son muy escasos y un poco anticuados. Pero sé que Siao era un famoso poeta, y que sus poemas se contaban por miles -dijo Feng- ¿Por qué todo esto está casi sin usar?

-Sabio Feng: hacía largo tiempo que Siao no escribía. Como verá, comenzó a trazar un ideograma (*) y cayó fulminado de inmediato. Siao luchaba para que volviera la inspiración y, en el momento de conseguirla, algo lo mató.

Feng pidió al consejero quedarse solo en la habitación. Durante un largo rato se sentó en silencio, sin tocar nada, inmóvil frente al papel de bambú, como un poeta que no encuentra su inspiración. Cuando el consejero, aburrido de esperar, entró, Feng se había quedado dormido sobre el papel.

-Sé que nadie, ni siquiera un poeta, es indiferente a los favores del emperador - dijo Feng apenas despertó-. ¿Tenía Siao enemigos?

El consejero imperial demoró en contestar.

-La vanidad de los poetas es un lugar común de la poesía, y no quisiera caer en él. Pero en el pasado, Siao tuvo cierta rencilla con Tseng, el anciano poeta, porque ambos coincidieron en la comparación de la luna con un espejo. Y un poema dirigido contra Ding, quien se llama a sí mismo "el poeta celestial", le ganó su odio. Sin embargo, ni Tseng ni Ding se acercaron a la habitación de Siao en los últimos días.

- ¿Y se sabe qué estaban haciendo la noche en que Siao murió?

-La policía imperial hizo esas averiguaciones. Tseng estaba enfermo, y el emperador le envió a uno de sus médicos para que se ocupara de él. En cuanto a Ding, está fuera de toda sospecha: levantaba una cometa en el campo. Había varios jóvenes discípulos con él. Ding había escrito uno de sus poemas en la cometa.

-¿Y dónde levantó Ding esa cometa? ¿Acaso se veía desde esa ventana?

-Sí, justamente allí, detrás del bosque. Honorable Feng: los oscuros poemas de Ding tal vez no respeten ninguna de nuestras antiguas reglas, pero no creo que alcancen a matar a la distancia. ¡Además, la cometa estaba en llamas!

-¿Un rayo?

-Caprichos de Ding. Elevar sus poemas e incendiarlos. Como usted, Feng, tengo un gusto anticuado, y no puedo juzgar las nuevas costumbres literarias del palacio.

Feng destinó la tarde siguiente a leer los poemas de Siao. A la noche anunció que tenía una respuesta. El consejero imperial se reunió con él en las habitaciones del poeta asesinado. Feng se sentó frente a la hoja de bambú y completó el ideograma que había comenzado a trazar Siao.

"Cometa en llamas" -leyó el consejero-. ¿La visión de la cometa le hizo a Siao recuperar la inspiración?

-Siao trabajaba a partir de aquello que lo sorprendía. El momento en que se detiene el rumor de las cigarras, la visión de una estatua dorada entre la niebla, una mariposa atrapada por la llama. De estas cosas se alimentaba su poesía. Aquí en el palacio, ya nada lo invitaba a escribir: por eso su pincel nuevo estaba sin usar desde hacía meses. Ding puso allí el veneno, y con la suficiente anticipación como para que nadie sospechara de él. Sabía que Siao, como todos los que usan pinceles de pelo de mono, se lo llevaría a la boca al usarlo por primera vez, para ablandarlo. Los restos del veneno se disolvieron en la tinta. Esa fue una de las armas de Ding.

-Imagino que la otra fue la cometa -dijo el consejero.

-Ding sabía que al ver algo tan extraño como una cometa en llamas, la inspiración volvería al viejo Siao. Feng tomó el pincel de pelo de mono y escribió:

Una cometa en llamas sube al cielo negro.

Brilla un momento y se apaga.

Así la injusta fama del mediocre Ding.

-Mis dotes como poeta son pobres, pero acaso no esté tan alejado del tema que hubiera elegido Siao

-Feng limpió con cuidado el pincel-. Como poeta, Ding rechaza toda regla, pero como asesino acepta las simetrías. Para matar a un poeta eligió la poesía.

Actividades

1. Una vez que hayas leído muy atentamente el cuento, ordenar cronológicamente (numerar) las siguientes acciones:

| | |
|--|--|
| ----Muere Siao. | ----El consejero literario llama al sabio Feng. |
| ----No encuentran el veneno. | ----Siao escribe un poema contra Ding. |
| ----Acude la inspiración a la mente de Siao. | ----Feng interroga al consejero. |
| ----El poeta Siao es hallado envenenado. | ----El poeta Siao moja el pincel en sus labios. |
| ----Siao ve pasar la cometa en llamas. | ----Feng resuelve el caso. |
| ----Ding envenena el pincel. | ----Ding incendia una cometa con sus discípulos. |

2. ¿Qué características propias del cuento policial podés reconocer en este texto?

3. ¿Qué cosas inspiraban a Siao para componer sus poemas?
4. ¿De quién sospecha Feng? ¿Qué motivos tiene ese personaje para cometer el crimen? ¿Le sirve su coartada? Justificar.
5. ¿Qué método usa Feng para descubrir al culpable?
6. Explicá la última frase de Feng:
"Como poeta Ding rechaza toda regla, pero como asesino acepta las simetrías. Para matar a un poeta eligió la poesía".
7. Explicar la relación del título con el tema del cuento.
8. Indicar la clase de narrador y transcribir un párrafo que lo demuestre.
9. Describir el marco en el que se desarrolla la historia.
10. Transcribir palabras del cuento relacionadas con el campo semántico de un relato policial.
11. Explicar qué quiso expresar el consejero imperial con esta frase: *"La vanidad de los poetas es un lugar común de la poesía, y no quisiera caer en él".*
12. Reescribir el siguiente fragmento reemplazando las palabras subrayadas por un sinónimo.

El poeta Siao, que vivía desde el otoño en el palacio imperial, fue encontrado muerto en su habitación. El médico de la corte decretó que la muerte había sido provocada por alguna sustancia que le había manchado los labios de azul. Pero ni en las bebidas ni en los alimentos hallados en su habitación había huellas de veneno.

13. Expresión escrita. Contar la historia tomando como narrador a Feng.

Leer los siguientes textos y luego resolver las actividades

MITO, RITO Y CREACIÓN

Eugenio trias

Texto 1

LAS SIRENAS, Orfeo

[...] La leyenda y el mito de Orfeo nos revelan la esencia misma de la música. Es el mito de esta, pues todo el mito es el relato explicativo de los orígenes. Pero, sobre todo, nos descubre los alcances de la potencia de la música. El poder de la música de Orfeo se hace también patente en el mar, como lo testimonia la expedición de los Argonautas. Orfeo formó parte del séquito²³ de Jasón y contribuyó con sus cantos a facilitar que se botase²⁴ el navío, y que los remeros acompañaran su ritmo en el golpear de la superficie marina. Consiguió, además, desafiar y vencer un poder hostil también asociado al omnímodo²⁵ poder de la música: el cántico de las Sirenas, que aparece siempre en toda descripción de la gesta²⁶ de los Argonautas, lo mismo que en la *Odisea* de Homero.

Hijas de Aqueloo y de la ninfa Terpsícora²⁷, como musas²⁸ de la danza, con aspectos de aves de rapiña y con rostro de mujer, pertenecen al séquito de Perséfone²⁹; acompañaron, al parecer, a Ceres³⁰ en su

²³ Comitiva, acompañamiento.

²⁴ Hacer entrar en el agua una embarcación después de ser construida.

²⁵ Absoluto, total.

²⁶ Hazaña, proeza.

²⁷ En la mitología griega, una de las nueve musas. Se la asocia con la poesía ligera y la danza. En algunas leyendas, es la madre de las sirenas.

²⁸ En la mitología griega, las **musas** son, según los escritores más antiguos, las divinidades inspiradoras de las artes

porfiada búsqueda de su hija, raptada por Hades a través de los confines del orbe. Se apostaron, finalmente, en las orillas del mar, en donde embelesaban³¹ a los navegantes, impidiéndoles regresar a sus respectivos puertos.

Su hechizo consiste en la calidad de su música y de su cántico, acompañado de la lira. Son capaces de narrar todo cuanto sucedió en Troya; son, en cierto modo, omniscientes. Arrebatan a los marinos y los conducen a un prado maravilloso. Allí estos pierden el sentido: ya nunca más quieren regresar su patria. De ahí los consejos de Circe³² respecto al encuentro de Odiseo³³ con ellas en su viaje de regreso a Ítaca. Medio mujeres, medio aves de rapiña, con cierto aspecto de arpías, son dos en el relato homérico. Conducen al navegante raptado y seducido a un prado de delicias donde, al parecer, pierde el conocimiento. [...] En cualquier caso, el que oye esos cantos no parece que pueda, o que quiera, regresar al puerto del que provino. Pierde la memoria de su patria; de Ítaca, en lo que a Odiseo se refiere.

Odiseo debe ser amarrado a un mástil que le permita oír los sonos de las sirenas y los relatos contados, manifestación de su omnisciencia, al tiempo que sus compañeros de navegación deben tener taponados sus oídos con cera.

Hay tres grandes poderes que se reparten el universo de la música. Ante todo ese poder marítimo de las misteriosas sirenas, seductoras, peligrosas, que sin embargo parecen producir iniciación en el conocimiento de cuanto existe, pero que en razón de su poder de imantación y hechizo sumergen en el olvido al navegante atrapado y le hacen perder el rumbo y destino de posible regreso a su patria.

Orfeo revela también su poder en su capacidad de sobreponerse al hechizo de las sirenas. Según algunos relatos de la expedición de los Argonautas consiguió que a estas se les cayera la lira de las manos. En virtud del cántico de Orfeo terminaron convertidas en piedra. [...]

Sin embargo, además de estos poderes de la música, existe un tercer poder, responsable de la muerte y terrible descuartizamiento de Orfeo, como de la petrificación de las sirenas. Es el poder dionisiaco de las ménades³⁴. Un poder que no gravita en la Lira o la cítara, que son instrumentos de cuerda; ese poder lo tiene la flauta o la siringa del rústico dios Pan³⁵, quintaesencia³⁶ del mundo pastoril, que posibilita, no el cántico, sino la danza: la danza [...] de la comitiva de las bacantes³⁷ que se hallan en estado de furor divino, excitadas hasta la divina locura, poseídas por el dios que se apodera de su personalidad. Siempre forman un séquito coral, una comitiva que constituye una colectividad en estado de raptó e inconsciencia, agitadas y enardecidas [...]. Constituyen la encarnación misma de ese dios que se ha adentrado en ellas hasta transmutar su identidad.

Adaptación del texto de Eugenio Trias, *El canto de las sirenas. Argumentos musicales*. Galaxia Gutenberg-Círculo de Lectores, Barcelona, 2007.

Texto 2

ORFEO Y LAS SIRENAS

Apolodoro de Atenas

Cuando los Argonautas pasaron en su nave por el sitio fatal, las sirenas cantaron para atraerles; pero Orfeo cantó con más dulzura y las eclipsó con los acentos de su lira. Y, como según tenía dispuesto el

²⁹ Es la reina del inframundo.

³⁰ Diosa de la agricultura, las cosechas y la fecundidad.

³¹ Encantar, cautivar.

³² Hechicera que, mediante el empleo de pociones mágicas, provocaba el olvido a sus enemigos, y con una varita transformaba en animales a los que la ofendían (Odisea, Canto X, 229). Era famosa por sus conocimientos de brujería, herboristería y medicina.

³³ Ulises, rey de Ítaca.

³⁴ Divinidades femeninas estrechamente relacionadas con el dios Dionisos (o Baco).

³⁵ Dios de los pastores y rebaños.

³⁶ Extracto más depurado o concentrado de algo

³⁷ Mujeres griegas adoradoras del dios Dionisos.

destino, la vida de las sirenas debía cesar en el momento que alguien escuchara sus cantos sin sentir el hechizo que estos producían, se precipitaron al mar y quedaron convertidas en rocas.

Texto 3

EL AMOR ES CRÉDULO

Marco Denevi

De regreso en Ítaca, Odiseo cuenta sus aventuras desde que salió de Troya incendiada. Solo obtiene sonrisas irónicas. La misma Penélope, su mujer, le dice en un tono indulgente: “Está bien, está bien. Ahora haz descansar tu imaginación y trata de dormir un poco”. Odiseo, enfurruñado, se levanta y se va a caminar por los jardines. Milena lo sigue, lo alcanza, le toma una mano: “Cuéntame, señor. Cuéntame lo que te pasó con las sirenas”. Sin detenerse, él la aparta con un ademán brutal: “Déjame en paz”. Como ignora que ella lo ama, ignora que ella le cree.

Actividades

1. ¿Cómo clasificarías al texto 1? ¿Qué características propias de ese tipo discursivo pudiste reconocer? Señalá una secuencia narrativa, una explicativa y una descriptiva.
2. ¿Cuáles son los tres poderes de la música y quiénes lo tienen?
3. ¿Qué información del texto 1 te facilita la comprensión de los dos microrrelatos?
4. ¿Qué tienen en común los textos 2 y 3? Explicá con qué obras podés relacionarlos.
5. Buscar información acerca de los personajes principales de ambos microrrelatos.
6. ¿Cómo son las Sirenas descritas por Homero?
7. ¿Cómo logró vencerlas Orfeo?
8. ¿Qué hizo Odiseo para no caer en el influjo de las Sirenas?
9. ¿Cuál es la actitud de Penélope cuando Odiseo cuenta sus aventuras? ¿Por qué habrá actuado así?
10. ¿Cuál es la actitud de Milena? ¿A qué se deberá?
11. Clasificar qué clases de sustantivos son: Orfeo, potencia, séquito, Ítaca, dulzura, Argonautas, hechizo, señor, Penélope, imaginación, comitiva, mano, poder, navío, remeros.
12. Analizar sintácticamente las siguientes oraciones:
 - a. Milena lo sigue, lo alcanza, le toma una mano.
 - b. La misma Penélope, su mujer, le habla con indulgencia.
 - c. En ese momento, las sirenas cantaron para atraer su atención.
 - d. En Ítaca, Odiseo solo obtiene sonrisas irónicas.
 - e. La leyenda y el mito de Orfeo nos revelan la esencia misma de la música.

Análisis de poemas incluidos en la Antología

SETENTA BALCONES Y NINGUNA FLOR, Baldomero Fernández Moreno

1. ¿Qué sentimiento transmite el poeta? Buscar en el poema palabras que te permitan armar un campo semántico relativo al mismo.
2. ¿A quién dirige el “yo lírico” sus preguntas?
3. ¿Por qué habla de “negros balcones”?
4. ¿Por qué se preguntará si no hay en la casa una niña novia o un poeta?
5. ¿Qué será “una diminuta copia de jardín”?

6. Señalar en el poema referencias a la música.
7. Señalar diferentes figuras retóricas.
8. Buscar ejemplos de paralelismo sintáctico y de anáfora.
9. Analizar la rima y la medida de los versos.
10. Yendo más allá
 - a) Extraer del poema adjetivos de diferentes clases y clasificarlos semánticamente.
 - b) En el penúltimo verso se hace referencia a que “jamás se oirá un clave”. ¿Qué diferencia hay entre *un clave* y *una clave*? ¿Cómo se llama esa clase de palabras? Escribir otros ejemplos.
 - c) ¿Qué clases de oraciones predominan, teniendo en cuenta la intención del emisor?

APARICIÓN URBANA, Oliverio Girondo

1. Determinar el tema de la poesía.
2. Explicar con tus palabras, mediante una oración lo que describe Girondo.
3. ¿Cuál es la emoción que transmite? ¿Qué palabras del poema podrían referirse a esa emoción?
4. Señalar indicios del “yo lírico”.
5. Marcar en el poema las figuras retóricas que reconozcas.
6. Hay una gradación de los estados del caballo desde su aparición hasta su muerte. Transcribir las palabras que indican esa gradación.
7. Analizar la rima y la versificación.
8. ¿Qué procedimientos intervinieron para la formación de las siguientes palabras?
malherido - inmóvil – desprendió – inevitable-

CHIQUILÍN DE BACHÍN, Horacio Ferrer

El chiquilín de Bachín en el que se inspiró Ferrer para escribir este texto es Pablo González, quien tenía 8 años en 1968 cuando el poeta lo conoció en “Bachín”, un restaurante ubicado en Sarmiento y Montevideo. El niño era un lustrabotas que andaba por la zona del bajo de la avenida Alem y abría puertas de los taxis por unas monedas. Lo hacía por su mamá, María Elena, y sus hermanitos -Elisa y Luisito-, con quienes vivía en una habitación de hotel en Alem y Marcelo T. de Alvear. Como no alcanzaba, comenzó a vender flores en la zona de los teatros a la madrugada y dejó la escuela en tercer grado.

1. ¿Cómo describe el poeta al niño? Realizó una descripción en prosa, con tus propias palabras, utilizando la información que aparece en el texto.
2. Armar el mapa semántico de “pobreza” con vocablos tomados del texto.
3. Explicar los siguientes versos:

lo madrugada un seis de enero
con la estrella del revés,
y tres reyes gatos
roban sus zapatos,
uno izquierdo, y el otro también
4. ¿Por qué el “yo lírico” le pedirá al niño que le dé “un ramo de voz”? ¿Cuál es su sentimiento? ¿Por qué?
5. ¿Quién es el “tú lírico”? Transcribir ejemplos.

6. ¿Cómo se relacionan los siguientes versos con la biografía de Pablo González?

Quando el sol pone a los pibes
delantales de aprender,
el aprende cuanto cero
le quedaba por saber.

7. Analizar la rima y la versificación.
8. En el texto aparece la palabra “voz”. Si no la vieras escrita, podrías confundirla con “vos” (segunda persona del singular) y esa confusión te llevaría a malinterpretar la frase. Se trata de *homófonos*, palabras que “suenan” igual, se escriben parecido y tienen significados diferentes. Otro ejemplo: **ay** (interjección) y **hay** (presente del verbo haber).
A continuación, escribí cinco pares de homófonos con sus correspondientes significados.
9. Compará el poema anterior con “11 y 6”, de Fito Páez y respondé las preguntas.

| | |
|---|--|
| <p>En un café, se vieron por casualidad Cansados en el alma de tanto andar Ella tenía un clavel en la mano. Él se acercó, le preguntó si andaba bien Llegaba a la ventana en puntas de pie Y la llevó a caminar por Corrientes.</p> <p>Miren todos, ellos solos Pueden más que el amor y son más fuertes que el Olimpo. Se escondieron en el centro y en el baño de un bar Sellaron todo, todo con un beso.</p> | <p>Durante un mes vendieron rosas en La paz. Presiento que no importaba nada más Y entre los dos juntaban algo No sé por qué, pero jamás los volví a ver. Él carga con 11 y ella con 6 Y, si reía, le daba la Luna.</p> <p>Miren todos, ellos solos Pueden más que el amor y son más fuertes que el Olimpo Se escondieron en el centro y en el baño de un bar Sellaron todo, todo, todo, todo, todo, todo con un beso.</p> |
|---|--|

- ¿Quiénes son los protagonistas? ¿Cómo se conocen? ¿Qué hacen? ¿Qué información aporta el texto?
- Señalar referencias al “yo lírico”.
- ¿Quién es el “tú lírico”? Señalar ejemplos.
- ¿Cuál es el marco del poema? Demostrarlo con ejemplos del texto.
- Buscar la Declaración de los Derechos del Niño. ¿Cuál/es de esos derechos no se respetan, según lo que se expresa en “Chiquilín de Bachín” y en “11 y 6”. Justificar por escrito tu opinión.

BUENOS AIRES, Joaquín Sabina y Rodolfo “Fito” Páez

- ¿Cuál es el tema de la canción? Demostrarlo con citas textuales.
- ¿Cómo aparece descripta la ciudad de Buenos Aires?
- ¿Qué personajes aparecen mencionados? ¿Qué sabés de ellos? ¿Por qué te parece que se los nombra? ¿Qué representan para la ciudad?
- Señalar indicios del yo lírico.
- ¿Cuáles son sus deseos?
- Señalar las figuras retóricas que reconozcas.

7. Analizar la rima y la medida de los versos.
8. En los siguientes versos aparece “escondido” un fragmento de un tango. ¿Qué tango es? Intentá explicar el porqué de esa elección:

En Buenos Aires, la política... qué falta
de respeto, qué atropello a la razón.

9. Explicar cada uno de los siguientes pares de versos. Seguramente necesitarás buscar información para hacerlo.

Y Buenos Aires come todo lo que encuentra
como todo buen Narciso, nadie como yo.

En Buenos Aires todo vuela, la alegría,
la anarquía, la bondad, la desesperación.

Y Buenos Aires es un bicho que camina,
ensortijado entre los sueños y la confusión.

En Buenos Aires casi todo ya ha pasado
de generación en degeneración.

En Buenos Aires descubrí que el día
hace la guerra, la noche el amor.

En Buenos Aires hay un Falcon pesadilla
en el museo de cera de la atrocidad.

10. Comparar la canción anterior con la letra de la canción **Buenos Aires en llamas**, de Ciro Pertusi. ¿Tienen algo en común? ¿Alguna de las dos deja un mensaje esperanzador? Explicar tu respuesta.
11. ¿Cuál es la crítica que se hace en **Buenos Aires en llamas**?
12. Marcar indicios del yo lírico. ¿Qué persona gramatical utiliza? ¿A qué creés que se deberá esa elección?

BUENOS AIRES 2001, Ismael Serrano

1. Subrayar la opción correcta y explicar tu elección.

La emoción que predomina en este poema es: el miedo- la bronca- el amor- la nostalgia.

2. Transcribir en tu carpeta palabras del texto relacionadas con esa emoción.
3. ¿Qué lugares, personajes y otros elementos del texto remiten a Buenos Aires?
4. Tal vez puedas preguntarle a algún miembro de tu familia sobre el significado de los siguientes versos.

La lluvia cae como una vieja canción de los Stones,
como el ángel que empujaron de un avión.
Y siempre es jueves en la Plaza de Mayo.
De fondo se oye, cada día canta mejor,
siglo veinte, cambalache, problemático y febril.

5. Indicar junto a cada frase qué figura retórica es.

Mis manos y estas calles son láminas de hielo.

Los autos pasan lentos como una manada de elefantes

El FMI te desnuda en el peor invierno.....

Y tarareas una canción de los Redondos.....

Y caen los rostros en los charcos de Corrientes

6. Marcar referencias al **yo** y al **tú** líricos.

7. ¿Hay rima? Explicar tu respuesta.

FUNDACIÓN MÍTICA DE BUENOS AIRES, Jorge Luis Borges

1. ¿Quién llevó a cabo la primera fundación de Buenos Aires? ¿En qué año?

2. Buscar en el poema elementos que se refieran a ese hecho.

3. Como no se sabe con exactitud dónde se fundó la ciudad, Borges se permite imaginar cuál fue el lugar originario y desestimar otros. ¿Por qué te parece que habrá elegido ese y no los otros?

4. Señalar en el poema los versos en los que hace referencia al lugar elegido por él.

5. ¿Cómo imagina el poeta que se produjo la fundación de Buenos Aires?

6. ¿Quién fue Juan Díaz de Solís?

7. Explicar los siguientes versos:

con su estrellita roja para marcar el sitio
en que ayunó Juan Díaz y los indios comieron.

8. Buscar en el poema ejemplos de las figuras retóricas aprendidas.

9. Analizar la rima y la medida de los versos.

10. ¿Podrías afirmar que este poema es un mito? Fundamentar tu respuesta.

TEATRO**LAS DE BARRANCO**

Gregorio de Laferrère

ACTO I

La escena representa un vestíbulo guarangamente³⁸ amueblado. Como detalles de rigor: un gran cuadro con el retrato al óleo de un capitán del ejército y otro un poco más chico adornado con condecoraciones militares: cordones, medallas, etc. Sobre una mesa hay una gran caja de cartón y delante de esta se encuentra de pie doña María examinando unas blusas que va sacando del interior de la caja. A pocos pasos, en actitud de espera, un muchacho.

Escena 1

DOÑA MARÍA (*Concluyendo de examinar las blusas*) — ¡Qué preciosura! ¡Son una monada!... (*Mirando al muchacho*) Dígame que muchas gracias, que se las agradezco muchísimo. (*Acentuando*) Y que Carmen le manda muchos recuerdos... Dígame así. (*Haciendo un gesto después que el muchacho saluda y se va por la derecha.*) Son regularcitas, no más... (*Gritando*) ¡Carmen! (*Volviendo al comentario.*) Algún saldo que no le servía... (*Gritando con más fuerza*) ¡Carmen!... (*A Carmen que aparece por la izquierda.*) Mirá, mirá el regalo que te manda Rocamora, el del registro: una blusa para vos y otra para cada una de tus hermanas.

CARMEN (*Frunciendo el ceño*) — ¿Blusas?

³⁸ (argentinismo) de mal gusto.

DOÑA MARÍA (*Sin apercibirse del gesto de Carmen*) —Sí, aquí las tenés. No son feas, sobre todo la tuya... mirá. (*Levanta en alto la blusa*)

CARMEN (*Sin preocuparse de la blusa y con fastidio*) — ¡No debía de habérselas recibido!

DOÑA MARÍA (*Encarándose con ella*) — ¡Che... che... che...! ¿Estás loca?... ¿Qué querés decir?

CARMEN (*Con aflicción*) —Pero ¿usted no sabe, acaso, que Rocamora me pretende?

DOÑA MARÍA — ¡Vaya una novedad!... ¿Y qué hay con eso?

CARMEN — ¿Usted no sabe que le he dicho que no consentiré nunca en casarme con él?

DOÑA MARÍA —Sí, y demasiado bueno es el pobre que todavía te hace regalos. ¡Razón de más para agradecerse los... me parece! ¿O es que querés prohibirle ahora que sea generoso si quiere serlo? ¡Es lo que faltaba!

CARMEN (*Con soberbia*) — ¡Sí, mamá³⁹!... ¡Que se guarde sus generosidades porque yo no las necesito!

DOÑA MARÍA — ¿Que no las necesitás?... ¡No me hagas reír, infeliz! Pero, decime, ¿qué es lo que te has creído? ¿Qué te imaginás que sos?... ¿No comprendés, acaso, que en nuestra situación necesitamos de todo el mundo? ¿Que es preciso vivir?... ¿Que los ciento cincuenta miserables pesos que nos da de pensión el gobierno no alcanzan para nada? ¿A qué vienen esos aires, entonces? ¿A quién vas a engañar con eso?

CARMEN (*Con abatimiento*) — ¡Si yo no pretendo engañar a nadie, mamá! [...] (*Con amargura*) ¡Pero si sabe que no lo puedo ver!... ¡Si lo sabe!... y precisamente por eso es que se empeña, como si quisiera someterme... obligarme. (*Con arranque*) ¡Eso es lo que no puedo soportar, mamá!

DOÑA MARÍA (*Con indiferencia*) — ¡Bah, no seas zonza!... Con recibirle los regalos y ponerle buena cara, estás del otro lado... Nadie te pide otra cosa... una sonrisa a tiempo y se acabó.

CARMEN (*Con angustia*) — ¡Pero si precisamente es lo que no puedo! No lo hago por él... ¡Lo hago por mí! En cada uno de sus regalos veo el pago anticipado de esa sonrisa que me pretende arrancar... y me indigna tanto, me da tanta rabia y tal vergüenza ¡que siento ganas de tirarle por la cara con la porquería que me trae! (*Con un gesto de rabia*) ¡Ah, la sola idea de que pueda creerlo!... (*Cambiando bruscamente de tono y con desaliento.*) ¡Pero, ya sé que usted no me entiende!...

DOÑA MARÍA (*Con acento reconcentrado y mucha amargura*) —Te equivocás... Te equivocás, ¡pretenciosa ridícula! ¡Demasiado que te entiendo! Lo que tiene que tengo un poco más de mundo que vos y conozco mejor la vida... ¡Ya lo creo que te entiendo! ¡Sos el retrato de tu pobre padre! (*Mira el óleo del capitán*) ¡Así era él también y así le fue! ¡Tenía tus mismas ridiculeces y se le llenaba la boca con las mismas pavadas. (*Ahuecando la voz*) ¡El capitán Barranco no se vende!... ¡El capitán Barranco no se humilla!... ¡El capitán Barranco cumple con su deber!... (*Volviendo con la voz natural y tono despreciativo*) y el capitán Barranco, entre miserias y privaciones, terminó en un hospital... porque no había en su casa recursos para atenderlo! ¡Eso es lo que sacó el capitán Barranco con sus delicadezas! (*Exaltándose y con acento duro*) Pero la viuda del capitán Barranco es otra cosa, ¡Entendelo bien! No vive de ilusiones...Sabe que tiene tres hijas que mantener, tres zánganas⁴⁰ ¡a cuál más inútil!, ¡que se lo pasan preocupadas de moños y vestidos, mientras la pobre madre tiene que buscarse, como Dios le ayude, el pan que han de llevarse a la boca para no morirse de hambre! ¡Por eso también, la viuda del capitán Barranco sabe lo que tiene que hacer! (*Con tono imperativo y lleno de amenaza*) Y ahora, lleve adentro esas blusas y ¡cuidado con que cuando venga Rocamora no le dé usted las gracias con toda amabilidad!... (*Carmen, en silencio, se dirige sumisamente hacia el sitio donde se encuentra la caja de blusas y en ese momento golpean las manos hacia la derecha*) Pero ¡miren cómo han puesto el suelo de papeles! (*Empieza a levantar papeles*) ¡Si no digo! ¡Estas haraganas no sirven para nada! (*Gritando*) ¡Manuela!... (*Aproximándose hacia la izquierda y en voz alta hacia el exterior*) ¡Manuela!...

VOZ DE MANUELA (*desde el interior*) — ¿Qué quiere?

DOÑA MARÍA —Vení para acá (*Sigue recogiendo papeles*). Vení a ver cómo está esto.

VOZ DE MANUELA —No puedo, me estoy haciendo los rulos...

DOÑA MARÍA (*Gritándole mientras sigue en la tarea de recoger papeles*) —Yo te voy a dar rulos, sinvergüenza! ¡Dejá no más! (*En otro tono leyendo la inscripción de un trozo de papel que recoge del suelo*) Se alquila... (*Leyendo la del otro papel*) ¡Mire esto! Se alquila con h. ¡Para qué les habrá servido la escuela a estas inservibles! (*Leyendo rápidamente la inscripción de otro papel*) ¡Otra!... pieza con z...

³⁹ Es la única vez en que una hija de Doña María utiliza esta forma; en todos los casos siguientes dirán *mama*. El uso de esta última forma, considerada vulgar, caracteriza la situación social de la familia.

⁴⁰ Zángana: mujer desaliñada, floja y torpe

(Como dudando) con z... con z... (Resolviendo el caso) ¡Qué barbaridad! ¡Parece mentira!... (Interrumpiendo bruscamente la tarea para aproximarse de nuevo a la izquierda y gritando) Decime, ¿le prendiste el cabo de vela a San Antonio?

VOZ DE MANUELA —No sé, yo le dije a Pepa. (Gritando) ¡Pepa! ¡Te llama mama!...

Actividades

Luego de leer atentamente el fragmento anterior responder:

1. ¿Dónde se desarrolla la escena? ¿Cómo lo sabés?
2. ¿Cuál es la situación económica de la familia?
3. ¿Cuál es el conflicto central?
4. ¿Qué distintos puntos de vista tienen Carmen y Doña María?
5. ¿Cuál es la intención de Doña María?
6. ¿Por qué la madre se muestra despreciativa ante la postura de Carmen?
7. ¿Con cuáles de los siguientes adjetivos calificarías a Carmen, por un lado, y a su madre, por otro?
honesto- calculadora- ventajera- protectora- digna- dócil- autoritaria- egoísta- práctica.
8. ¿Cómo es el lenguaje que se utiliza: formal, coloquial, culto, vulgar, etc.? Transcribir ejemplos que permitan demostrar tu afirmación.
9. ¿Te parece que Carmen podría ser una joven de 2020? Justificar tu respuesta.
10. Extraer del texto ejemplos de distintas clases de oraciones según la intención del emisor.
11. Expresión escrita
Escribir una escena teatral entre Carmen y su mejor amiga (Imaginá cómo se llamará, cómo habla, etc.) en la que comentan lo que ocurre en la casa y hablan de la difícil relación entre Carmen y su madre. Recordá lo aprendido sobre el diálogo teatral.